

SITUACIONES DE ESCRITURA Y REFLEXIÓN SOBRE EL LENGUAJE EN TORNO A LA LECTURA DE ROBIN HOOD

1. Escritura del discurso que Robin les dirige a sus amigos para convencerlos de que lo acompañen a vivir en el bosque

Los alumnos han escuchado leer los primeros capítulos de la novela y saben que Robin tiene que ir a vivir al bosque por haber ayudado a Sebald y enemistarse con los hombres de Príncipe Juan.

Se les propone a los alumnos escribir en parejas el discurso que les hace Robin a los campesinos para convencerlos de ir a vivir al bosque.

Planificación del discurso:

Entre todos se discute y planifica qué debería decirles Robin a sus amigos:

-¿Por qué les propone Robin a sus vecinos huir al bosque? Habría que retomar la historia de Sebald y la lucha con Guy de Gisborne.

-¿Qué intenciones tiene Robin para sus amigos? No sólo se trata de huir para defenderse. Robin empieza a tramar un plan para el grupo. Cada pareja puede explicar cómo entiende la situación de injusticia y lo que anticipan que hará Robin para enfrentarla.

-¿Por qué el bosque es un buen lugar para la futura banda? ¿Cómo van a sobrevivir? La posibilidad de encontrar refugio y escondite, de cazar para alimentarse, de hallar agua en la cascada... Se trata de discutir dentro de las posibilidades de vida de la Edad Media y encontrar argumentos que pueda usar Robin para convencer a sus vecinos de que no les va a faltar nada en el bosque.

-Frasas persuasivas de apertura y cierre: ¿cómo llama Robin a sus vecinos?: “amigos míos”, “leales compañeros”, “queridos amigos”. ¿Cómo cierra su discurso? ¿Cómo los arenga?: “¡Acompáñenme a vivir al bosque y a luchar por la justicia!”, “¡Ahora, a luchar en el bosque!”

El docente va anotando en un afiche las distintas ideas para el discurso y cada pareja copia algunas de esas ideas para escribir su texto.

Puesta en texto:

Los alumnos empiezan a escribir el texto a partir del plan y el docente se va acercando a los grupos de escritores para intervenir y ayudar con la producción:

-Puede acercarse para escribir él mismo a partir de un diálogo con los alumnos sobre lo que quieren poner.

-Puede releer lo que hicieron y dar ideas para continuar.

-Puede leer el plan para mostrarles que les falta y por dónde podrían seguir.

-Puede alentarlos a animarse a escribir cómo les salgan lo que están discutiendo oralmente.

La primera versión del texto, probablemente, será un apunte de lo que tendría que tener el discurso a partir de las ideas del plan.

Revisión del texto:

En primer lugar, la revisión apunta a hilar el texto y completarlo. A partir de una relectura, los alumnos, con ayuda del docente, tendrán que agregar al texto: datos de la historia de Robin, explicaciones, ideas sobre lo que van a hacer en bosque, utensilios que se pueden llevar de sus casa y elementos que van a encontrar en el bosque para sobrevivir.

En segundo lugar, para conectar mejor el texto, el docente podrá:

- aportar algunas frases en las que se marque las causas y permitan unir los distintos temas: “**Para** vivir en el bosque...”, “Nos vamos al bosque, **porque...**”, “**Como** Guy de Gisborne nos persigue...”, “**Entonces**, invito...”, “**Por todo esto**, espero...”.

- colaborar para que los alumnos organicen el texto a través de la puntuación: uso de puntos y aparte en cada tema del discurso, uso de comas en las enumeraciones y en los vocativos, uso de signos de exclamación e interrogación para marcar la actitud de Robin.

Finalmente, entre todos podrán revisar colectivamente en uno o dos discursos la manera en que se podría mantener el estilo discursivo de la novela: el uso de la segunda persona del plural en los pronombres y en los verbos, del imperativo, del vocabulario “medieval”, de distintas maneras de referirse al valor y al coraje propias del ánimo de los personajes de la novela.

Los alumnos podrían pasar en limpio estos discursos, cuidando la ortografía, y exhibirlos en una cartelera en la escuela.

2. Escritura de retratos sobre los personajes

Los alumnos van a escribir en grupos de tres retratos de los personajes de la novela para presentarlos en una galería a otros alumnos

En primer lugar se propone la escritura colectiva del retrato del Fraile Tuck.

Esta situación se puede realizar después leer el capítulo VII de la novela.

a- Escritura del retrato de un personaje

A partir de lo escrito en la actividad n° 3, la maestra les propone a los alumnos escribir de manera colectiva el retrato del Fraile Tuck.

2

*Equipo de Lengua (2009): María Elena Cuter (coord.), Cinthia Kuperman, Mirta Torres, Diana Grunfeld, Laura Bongiovanni, Claudia Petrone, Andrea Fernández, Jimena Dib.
Proyecto Escuelas del Bicentenario

En primer lugar individualmente o en pareja, los alumnos planifican el texto pensando y anotando como un listado la información sobre el personaje que no puede faltar en el retrato:

-Planificación del retrato:

- Nombre del personaje
- Su relación con el protagonista
- Características personales: oficio, si es noble o no, dónde vive, rasgos físicos y personalidad.

-Puesta en texto de la descripción del Fraile Tuck

Por dictado al docente se escribe la primera versión del texto. La maestra ayuda a recuperar información volviendo a fragmentos de la novela o a datos que habían comentado los alumnos en clases anteriores. Relee o pide que se relea lo escrito para ver cómo seguir. Sugiere consultar el texto de la novela para buscar formas de decir propias del texto y evitar formas coloquiales.

Revisión en los retratos:

La maestra pasa para los alumnos la versión que han escrito sobre el retrato y les propone revisar en parejas:

- -el uso de adjetivos calificativos y frases que describan al personaje de manera adecuada con relación a cómo es en los cuentos, sin usar adjetivos generales como grande, lindo, bueno o sus antónimos.
- -el empleo de signos de puntuación adecuados para la organización coherente del texto: uso de punto seguido cuando se arman oraciones que describen distintos aspectos del personaje.
- -evitar repeticiones innecesarias, por ejemplo: del nombre del personaje (empleo de sinónimos o frases equivalente o de la omisión del sujeto), del verbo “tiene”, de la conjunción “y”.

Se ponen en común las revisiones y escritura de la versión final del retrato.

3- Escritura de los retratos de los personajes para la galería

Selección del personaje y planificación del texto de la misma manera que fue hecho en la escritura colectiva del retrato sobre el Fraile Tuck. Cada grupo tiene distintos textos para recuperar información: cuadros sobre los personajes, notas en la carpeta, subrayado en una fotocopia de un capítulo de la novela.

Puesta en texto:

Los alumnos van a alternar roles en la textualización del retrato:

- Uno que escribe.

- Otro que chequea que no falte información a partir de lo planificado
- Otro que controla cómo se está escribiendo el texto y propone revisiones mientras se escribe.

La maestra pasa por los grupos interviniendo de una manera similar a como lo hizo mientras escribían todos juntos el epígrafe del Fraile Tuck: recupera y aporta información, hace que el grupo busque formas de decir en la novela, y ayuda a los alumnos a mantenerse en su rol o a rotar los roles cuando advierte distracciones, cansancio o conflictos que distorsionan el trabajo sobre el texto.

Revisión de los retratos de otro grupo:

Se propone esta situación de revisión de un texto escrito por otro como una oportunidad para aprender a revisar. Esta situación requiere que los alumnos propongan a sus compañeros modificaciones que podrían hacer. Se trata de ayudar a que el texto quede mejor escrito y no de criticar a los autores.

Se les propone a los alumnos revisar en el texto de los compañeros lo que se revisó entre todos durante la escritura del retrato del Fraile Tuck.

En primer lugar, cada pareja o trío de revisión tiene que leer el texto completo del compañero y discutir si se describe al personaje de acuerdo a cómo es en la novela, si falta información o hay información que no es correcta. Los correctores en una hoja de revisión anotan el resultado de esta discusión, en la que proponen qué se podría agregar y sacar, si corresponde.

Luego, vuelven a leer para revisar cómo está escrito:

- Si hay repeticiones innecesarias, aportaran ejemplos para evitarlas.
- si faltan signos de puntuación o están colocados de manera incorrecta, señalarán como corregirlos.
- Si hay palabras mal escritas, indicarán la ortografía correcta.

Consultar con distintas fuentes para resolver dudas ortográficas

Posiblemente, cada grupo de revisores tendrá que consultar distintas fuentes para resolver las dudas ortográficas: diccionario, la novela como texto fuente y con el docente. Es importante que antes de corregir un error de ortografía lo verifiquen en alguna fuente segura.

Finalmente, cada grupo de autores recibe las revisiones y correcciones de los compañeros y reescribe su retrato teniendo en cuenta las sugerencias y las revisiones si las considera adecuadas.

4. Escritura de epígrafes sobre los personajes y reflexión sobre el lenguaje

Relaciones entre sustantivos propios y comunes, expansión de información a partir de un sustantivo, uso de adjetivos calificativos.

Para presentar los retratos en una galería de personajes de la novela, se les propone a los alumnos escribir frases de presentación que acompañen la imagen del personaje y el texto de retrato. Estas frases son **breves epígrafes introductorios**.

Por su función, estos epígrafes tiene la forma de construcciones sustantivas, con un sustantivo como núcleo y el acompañamiento de otras clases de palabras que permiten expandir información para describir.

a. Sustantivos propios y comunes: su uso para identificar y describir

El docente propone a sus alumnos una lista de sustantivos propios de la novela:

Sherwood
Nottigham
Robin Hood
Hill Scarlett
Marian
Isambart
Guy de Gisborne
Entre otros...

Luego, les propone reemplazar esos sustantivos propios por sustantivos comunes que los reemplacen, como:

Lugar, bosque, ciudad, joven, muchacho, bandido, villano, mujer, hombre, amigos, enemigos, etcétera.

A diferencia de los sustantivos propios, los sustantivos comunes no permiten identificar claramente de quién se está hablando, por ejemplo:

Amigo podría usarse para referirse a Will Scarlett, Munch, el “pequeño” Juan.

¿Cómo especificar a qué amigo quieren hacer referencia?

Entre todos prueban distintas maneras de especificar el sustantivo común con otras palabras o frases:

- Will Scarlet: el joven primo de Robin.
- El “pequeño” Juan: el amigo de Robin que tenía más fuerza. Hombre muy fuerte, amigo de Robin.

2. ¿Quién es quién? Expandir información a partir de un núcleo sustantivo

El docente, habiendo organizado a los alumnos en grupo de tres, reparte una tarjeta u hojita con el nombre de un personaje y un sustantivo común (de los que se discutió) y le pide que escriban al menos tres frases sobre el personaje a partir del sustantivo común, de esta manera:

- A. en la primera frase ser más generales.
- B. En la segunda frase aportar más información.
- C. En la tercera frase dar información más específica, aquella que le permita a un lector de la novela identificar sin duda al personaje.

El docente pasará por los grupos para ayudar a los alumnos a cumplir con estas reglas, a que escriban frases usando el sustantivo común como núcleo y que vayan expandiendo información de manera progresiva y coherente con el personaje.

Cuando cada grupo pequeño escribió y revisó sus tarjetas, se organiza la clase en dos grupos para un juego:

Descubrir de qué personaje se habla.

Se van a ir dando progresivamente las pistas A, B y C.

Las pistas más generales tienen más puntos, quién logra identificar a los personajes con menos pistas gana.

3. Construcciones sustantivas:

El docente reparte a parejas de alumnos “tarjetas” u hojitas con una lista de construcciones sustantivas sobre un mismo personaje tomadas del juego anterior o de los retratos. Se les propone a los alumnos analizar la lista de esas construcciones para aprender más sobre cómo se escriben los epígrafes.

La propuesta es poner énfasis en el hecho de que las palabras en la construcción sustantiva se relacionan con el objetivo de **designar, referir, informar, describir y explicar**. Por eso, estas frases podrían servir para presentar las imágenes y los retratos.

Se trata de conocer las clases de palabras y la sintaxis de las frases a partir de la función que tienen cuando un hablante o escritor las usa en distintos textos.

En un **primer momento**, el docente reparte las hojas con las frases y les solicita que lean los ejemplos y piensen qué podrían decir sobre ellos.

¿Qué pueden descubrir los alumnos?

- Que las oraciones presentes en sus carpetas son variaciones de una misma oración.
- Que hay una oración “de base” y luego posibles ampliaciones.
- Que las ampliaciones aportan distinta y nueva información.

Se ponen en común las observaciones, el docente lee algunos fragmentos de los retratos para mostrar que estas frases aparecen en esos textos y que los alumnos la utilizaron para describir a los personajes.

El docente retoma en las tarjetas ejemplos en que la expansión se hace a través de adjetivos:

- La bella Marian
- El valiente Robin
- El antiguo bosque

Les propone a los alumnos buscar otros ejemplos similares en sus hojas o tarjetas y que piensen de qué manera se expande información.

Se trata de aportar información sobre cómo es el personaje.

El docente indica que, en estos casos, se dio información a través de **adjetivos**.

Se les propone a los alumnos retomar o inventar frases para los personajes con adjetivos:

- La bella y joven Marian.
- El valiente y bravo Robin.
- El antiguo y frondoso bosque.

El docente propone caracterizar aún más a los sustantivos, buscando otros adjetivos:

- El joven, atractivo y generoso Robin, guardián de Sherwood.
- El valiente, divertido y leal, Will Sacrlet, amigo de Robin.

Les pregunta a los alumnos que sucede en la frase si en lugar de Robin se dice lo mismo de Marian o de varios amigos de Robin.

- La joven, atractiva y generosa Marian, novia de Robin.
- Los valientes, divertidos y leales, Will, Munch y Juan, amigos de Robin.

¿Qué cambia y qué se mantiene igual en estas frases?


Los alumnos podrán observar que:

- los adjetivos varían en género y número:
generoso, osa.
hermoso, osa.
- Mientras que la mayoría de los sustantivos tienen género propio, excepto algunos que sirven para identificar personas o animales de distinto sexo.

- los adjetivos concuerdan en género y número con los sustantivos a los que se refieren.

Cada grupo tratará de agregar nuevos adjetivos al sustantivo que tiene resaltado en su hoja o tarjeta.

Después de una puesta en común y de la confrontación de varios ejemplos, podrán observar que algunos adjetivos terminados en “-e” no varían en género, aunque sí en número.

 Las **conclusiones** con *ejemplos* sobre los adjetivos como modificadores de sustantivos:

¿*Qué información aportan?*

La concordancia de género y número

Podrán incluirse en el **apartado de Reflexión sobre el lenguaje**.

En un **segundo momento**, el docente vuelve a repartir las hojas o tarjetas.

Los alumnos podrán observar y marcar las otras maneras de expandir información a partir del sustantivo.

- La banda de Robin
- El enemigo, **que todos odiaban**
- Sherwood, **el refugio de Robin y su banda**.

No se trata de calificar los tipos de modificadores, sino de identificar en las oraciones las frases que permiten expandir información y reflexionar sobre qué información aportan.

PARA EL DOCENTE,

La clasificación de **modificador directo** o **indirecto** no aporta datos relevantes para un lector o un escritor sobre el uso de las palabras en una construcción sustantiva. Las clases de palabras y las frases acompañan al sustantivo expandiendo la información de referencia que aporta este y colaboran en la predicación, en este caso, descriptiva.

Por ejemplo, permiten:

- Actualizarlo: artículos.
- Determinarlo: pronombres demostrativos.
- Cuantificarlo: adjetivos numerales y ordinales.
- Atribuirle propiedades y relaciones: adjetivos calificativos y relacionales.
- Especificarlo: frases con preposición, como: la banda de Robin, una grupo **de jóvenes**
- Determinar su origen: frases con preposición **de**, como: la novia **de robin**, el bosque **de Sherwood**
- Describirlo: frases con preposición, como: **con** arco y fecha, con adverbios: Este es Robin, quien manejaba **hábilmente** el arco y la flecha.
- Aclarar o explicar: aposiciones, como: el bosque de Sherwood, **refugio de la banda de Robin**; Marian, **la novia de Robin**;

En las descripciones también se forman oraciones con verbos para presentar y describir:

- Verbos de estado: “es”, “tiene”: Esta **es** la joven Marian.
- Verbos de percepción: “ver”, “observar”: Este que se **observa** aquí es la joven Marian, novia de Robin.

Finalmente, los alumnos en grupos de tres eligen un personaje para escribir el epígrafe. El docente les propone revisar lo que estuvieron aprendiendo sobre las construcciones sustantivas, los sustantivos propios y comunes y los adjetivos para escribir textos atractivos y que permitan presentar a cada personaje, *pensando en un lector que no conozca la novela*.